

# ПРОТОКОЛ

№ 93

гр. Смолян, 13.11.2023 г.

**ОКРЪЖЕН СЪД – СМОЛЯН** в публично заседание на тринадесети ноември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Петър Хр. Маргаритов

Членове: Дафинка Т. Чакърова  
Мария Ан. Славчева

при участието на секретаря Зорка Т. Янчева  
и прокурора Н. С. С.

Сложи за разглеждане докладваното от Петър Хр. Маргаритов Частно наказателно дело № 20235400200127 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 11:00 часа се явиха:

За **Окръжна прокуратура - Смолян** се явява прокурор С..

**Н. С. А.**, редовно призован, се явява лично и с адв. Д. – надлежно упълномощена по делото.

**Прокурор С.:** Не са налице процесуални пречки за даване ход на делто.

**Адв. Д.:** Също считам че трябва да бъде даден ход на делото.

Съдът намира, че няма пречка да се даде ход на делото и затова

**О П Р Е Д Е Л И :**

**Дава ход на делото.**

Съдът разясни на страните правата им по реда на чл. 274 и чл. 275 от НК.

**Адв. Д.:** Не правим отвод на състава на Съда.

**Исканото лице А.:** Не правя отвод на състава на Съда

Съдът сне самоличността на засегнатото лице.

**Н. С. А.**, 57 години, българин български гражданин, неосъждан, безработен.

Съдът разясни на засегнатото лице правата по чл. 55 от НПК.

Съдът докладва постъпилите по делото от Окръжна прокуратура – Смолян: Писмо с вх. № 3661 от 09.11.2023 година, ведно със заверени екземпляри на Европейска заповед за арест (ЕЗА) на италиански език и в превод на български език, ведно с Писмо с вх. № 3683 от 10.11.2023 година и Писмо изх. № В-23597 от 9.11.2023 година на ДМОС при МВР.

**Прокурор С.:** Окръжна прокуратура - Смолян е внесла в Окръжен съд - Смолян постъпила от италианските власти ЕЗА, най-напред чрез органите на Дирекцията „Международно оперативно сътрудничество“ на МВР, след което същата беше изпратена и по електронна поща директно и на Окръжна прокуратура – Смолян, като компетентен орган, който се произнася по искането за изпълнение на ЕЗА – Окръжен съд – Смолян, беше сезиран по надлежния ред от Окръжна прокуратура - Смолян. Беше получен междувременно и превод на български език ЕЗА. В резултат на съдържанието на самата ЕЗА и след като прокурора придоби лични впечатления в производството по мярката за неотклонение в производството пред Окръжен съд – Смолян и след като изслуша исканото лице Н. С. А., Окръжна прокуратура прецени, че е редно да бъде изискана допълнителна информация преди настоящото заседание, с оглед изясняване на самоличността на исканото лице. На първо място, Окръжна прокуратура – Смолян поиска от италианските власти да пояснят или да попълнят б. „е“ от екземпляр на ЕЗА, тъй като в същия не бяха посочени задължителните реквизити, които трябва да бъдат преценявани от изпълняващият орган – Окръжен съд – Смолян, а именно: време, място и начин на извършване на деянието и степен на участие на исканото лице от извършване на престъпленията, за които той се издирва от италианските власти (издаващата го държава). Такава информация липсваше, имаше единствено посочена правна квалификация в раздел „е“ и съответно изписано словом: участие в организирана престъпна група. Твърде недостатъчно, най-малко за което периода на извършване на деянието не дава възможност на изпълняващият орган да прецени дали не е изтекла давност за тези престъпления. Освен това, отново във връзка с участието на Н. А. в производството по мярката и изложените от него твърдения, че той през инкриминирания период, тъй като такава информация се съдържаше единствено във формуляра на ШИС (Шенгенската информационна система) за време на извършване на деянието, а именно м. август – м. октомври 2021 година, категоричното изявление на А. беше, че в този период той не е

пребивавал в Италия, което негови твърдения и каквато и да е била възможност за някакви незаконни действия в Италия. В тази връзка, освен попълване на екземпляра в раздел „е“ за обекта за заповед за ареста, Окръжна прокуратура – Смолян поиска, чрез ДМОС от италианските власти да предоставят допълнителна информация, за да може да бъде идентифицирано лицето, което те искат и да се направи съпоставка между исканото лице и това, което беше задържано към онзи момент от българските национални власти, а именно лицето Назим А.. От италианските власти първоначално ни бяха предоставена информация, чрез ДМОС, това което те успяха да намерят налично в информационния бюлетин, в ШИС, където имаше качена само една снимка. В резултат на тези кореспонденции между българските власти и италианските власти, получихме допълнително писмо от Дирекция „Международно оперативно сътрудничество“, което Ви беше предоставено и на Вас предварително, а именно с рег. № В-23597 от 9.11.2023 година, с което бюро СИРЕНЕ – Италия са уведомили българските власти, че компетентните италиански съдебни власти са разпоредили отмяната на издадената спрямо Н. С. А. ЕЗА и взетите мерки свързани с лицето, в следствие на което и сигнала в ШИС е премахнат. Представям и моля да приемете заверено копие от Писмо от ОД на МВР – Смолян с изх. № 000-11572 от 10.11.2023 година, в което е изложена справка на регистрираните преминавания през ГКПП на Република България за българския гражданин Н. С. А. за периода 01.01.2019 г. до 31.12.2022 година.

С оглед на така стеклите се обстоятелства, считам че са налице предпоставки за прекратяване на настоящото производство по ЕЗА, поради оттегляне на ЕЗА, с оглед на което липсва и предмет на настоящото производство. Считам, че българският съд няма как да се произнесе по нещо, което то вече не се иска от българските власти, т.е. те не издирват в момента и се счита, че няма издадена ЕЗА, тъй като същата е отменена от италианските власти. Какви са техните съображения не са ни известни на нас, но за българския съд считам, че е по-важно дали има изобщо такова искане. След като няма считам, че е десезиран компетентния български орган – Окръжен съд - Смолян с това последно писмо.

С оглед на горното моля да постановите съдебен акт , с който да прекратите производството.

Адв. Д.: Уважаеми Окръжни съдии,

Аз съм съгласна с изложеното от страна на Окръжна прокуратура. В предходно съдебно заседание миналата седмица, не беше взета предварителна мярка за задържане. Предвид краткият срок, който имахме до днешно съдебно заседание, ние събрахме доказателства изобщо за този период, за който се твърди, че е извършил това престъпление, което за мен е абсолютно неконкретизирано – какво, къде, кога е станало, подробности, които биха ни били на нас ясни. Моля да приемете документите, които безспорно доказват, че в периода, в който се твърди в ЕЗА, че той е извършил сериозните престъпления, евентуално да бъде обвинен за трафик на хора и организиране на престъпна дейност, той изобщо не се е намирал в Италия. Бил е там до 2016 година. След това изобщо не е ходил. Той постоянно е работил сезонна работи или във Франция, или във Великобритания и е нямал никакви проблеми с властите за тези пътувания. Действително ЕЗА не притежаваше задължителните необходими реквизити, които трябва да има една ЕЗА, нямаше данни за действителна идентификация на доверителя, че това е лице, което е извършило конкретното престъпление. И на последно място, предвид последното писмо, което е получено, че са си оттеглили италианските власти искането, моля да бъде прекратено настоящото производство.

Съдът намира че по делото следва да се приемат представените писмени доказателства като

### **О П Р Е Д Е Л И:**

**Приема и прилага** като доказателства по настоящото дело Писмо с вх. № 3661 от 09.11.2023 година, ведно със заверени Европейска заповед за арест (ЕЗА) на италиански език и в превод на български език; Писмо с вх. № 3683 от 10.11.2023 година ведно със заверено копие на Писмо изх. № В-23597 от 9.11.2023 година на ДМОС при МВР; заверено копие от Писмо с изх. № 000-11572 от 10.11.2023 година, издадено ОД на МВР – Смолян; Удостоверение за постоянен адрес на Н. С. А. с изх. № АПИО-03-08/125, издадено от Кметство – с. Бръщен; Характеристика на лицето Н. С. А., изготвена от инж. Златко Пелтеков – ВРИД Кмет на с. Бръщен; Заверено копие от Декларация относно определяне на пребиваване във връзка с прилагане на чл. 65 (2) от Регламент (ЕО) № 883/2004; Заверено копие от Резултат от изследване на

вирусологични маркери, издаден от МБАЛ „Иван Скендеров“ ЕООД – гр. Гоце Делчев; Заверено копие от Бордна карта на името на Назам А.; Легализиран превод на Удостоверение „Клинично здрав – може да лети със самолет“ за Назим А.; Легализиран превод на Формуляр за засичане на пътника от службата по общественото здраве на Назам А.; Легализиран превод на Удостоверение за назначаване на работа на Н. С. А.; Легализиран превод на Формуляр „П45“, част 1А.

Съдът намира, че производството по настоящото дело следва да бъде прекратено, доколкото са представени доказателства, че издадената ЕЗА е отменена от компетентните съдебни органи на Република Италия, което е равносилно на оттегляне на искането за предаване на лицето Н.А.. При това положение производството по делото следва да се прекрати

Поради изложеното Съдът

## **ОПРЕДЕЛИ:**

**Прекратява** съдебното производство по ЧНД № 127/2023 година по описа на Окръжен съд – Смолян поради отмяна на издадената ЕЗА спрямо лицето Н.А. от компетентните органи на Република Италия.

Определението подлежи на въззивно обжалване или протестиране в 7-дневен срок пред Апелативен съд - Пловдив, считано от днес.

Заседанието се закрива в 11.15 ч.

**Председател:** \_\_\_\_\_

**Членове:**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

**Секретар:** \_\_\_\_\_